

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și strălăutate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani,
a treia-ora 10 bani și timbru de 60. bani.

Redacția și administrația: Strada Poplacei Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se însoțesc.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografia”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Căminăriei, 27. — În Alba-Iulia: la librăria Weisz Bernat și la loterie.

Insultarea unui popor, — „activitate oficială”?!...

Procuratura reg. a înaintat tribunalului din Cluj actul de acuză în contra Tribunei pentru articolele privitoare la persoana și activitatea oficială a subprocurorului reg. din Alba-Iulia, contele Lázár Miklós.

Ziarul „M. Polgár”.

(*) În toate timpurile, în toate țările, în toate categoriile de oameni civilizați — *insulta* s'a considerat drept culpă care sfrunzează moralitatea de obște și care turbură buna ordine socială, prin urmare se indică la o punibilitate severă.

Codurile penale din diferite vremi și din diferite state, au avut totdeauna prevederi bine precizate față cu acei ce se făceau culpabili de insultarea cuiva. La rândul său, opinia publică acoperea pe asemenea imbecili cu oporocrea. Astăzi, aceeași stare de lucruri se observă în toate statele și la toate popoarele culte. Acei ce se dedau insultărilor, cad și sub prevederile codului penal și sub disprețul societății. Și fiindcă după logica firească, severitatea pedepsei se găsește în raport direct cu gravitatea delictului, insultarea este și ea pedepsită cu atât mai aspru, cu cât a fost mai temerară și mai mișelească și cu cât s'a săvârșit în condiții mai agravante.

Un individ care insultă o persoană, va fi mai ușor pedepsit decât unul care insultă pe mai mulți. Și va fi mai sever pedepsit decât cel din urmă, unul care va îndrăzni să insulte o societate. Ear' cel ce săvârșește delictul insultării față cu un popor întreg, acela va trebui pedepsit și este pedepsit — în țări civilizate — cât se poate de sever.

Dar' când insultătorul reprezintă o persoană oficială și în calitate sa oficială, adăpostit la umbra autorității ce-i dă oficiul său, cutează a lovi tâlhărește în onoarea unui popor?... Dar' când această persoană oficială este chiar un reprezentant al statului și în calitate asta insultă un popor de cetățeni ai statului respectiv?...!

Pentru ori-ce om cumințe și cu sentimentul elementarelor justiție, casurile aceste indică dela sine rezolvarea lor. Cu toate acestea se oferă astăzi lumii culte ocazia curioasă de a vedea în mijlocul Europei un stat pretins cult în care: *insultarea unui popor e clasată drept activitate oficială!*...

Faptul este cât se poate de adevărat și ni-se destăinuște chiar din isvor competent. Cuvintele ce le-am citat ca motto din ziarul guvernamental „Magyar Polgár”, nu lasă nici o îndoială în punctul acesta. Menționatul ziar face serviciile bine subvenționate ale unui semi-oficios al guvernului maghiar. Informațiile de caracter oficial, le primește dela locurile competente. Stirea despre procesul ce s'a intentat „Tribunei”, este primită evident dela însăși procuratura reg. care a redactat actul de punere sub acuză.

Doamne sfinte! Dar' cari să fie articolele „Tribunei” privitoare la persoana și activitatea oficială a subprocurorului reg. din Alba-Iulia, contele Lázár Miklós?... Mărturisim sincer că, ori-cât ne-am maltrata memoria cu munca evocării, nu ne putem nici imagina să fi scris o literă în viața noastră despre activitatea oficială a unui subprocuror din Țeara-Ungurească. Cum să și numești subprocurorul în chestie?... Contele Lázár Miklós!

Aha! Ne aducem aminte. Un individ, care răspunde la un astfel de nume, a săvârșit acum câteva luni înagmărat atentat prin care a insultat întregul popor românesc. Poate să fie el acela de care vorbește „Magyar Polgár”. Să

vedem. Fișica guvernamentală scrie: „subprocurorul din Alba-Iulia, contele Lázár Miklós”. Ptiu! Bată-l pustia: el e!... Pentru el, pentru pretinsa lui „activitate oficială”, despre care am fi scris noi articole — ni-se face procesul cel mai nou. Dar' ce are a face comedia cu „activitatea oficială” a numitului?...!

Păi, nu înțelegem nici acum ce vrea onorabila procuratură reg. din Cluj. Pentru-că — s'avem pardon! — noi însă ne putem admite să ne fi uitat vre-odată de noi până acolo, încât să începem a publica articole despre „activitatea oficială” a subprocurorilor ungurești. Aceasta poate fi menirea presei evrești a Maghiarilor și-i poate servi spre laudă ei. Nouă însă ne-ar face rușine să concurăm cu presa maghiară, ocupându-ne de pildă cu „activitatea oficială” a oricărui tras-impins, care trage leafă de stat adunată din sudoarea noastră.

Mai mult. A se afirma despre noi, că am fi scris articole despre „activitatea oficială” a vre-unui subprocuror ungurec, constituie de-a dreptul o insultă, pe care n'o putem tolera. Onorabila procuratură reg. din Cluj ar trebui să știe aceasta. Ar trebui să înțeleagă acea procuratură, că nu s'a găsit și nu se va găsi ziar național român, care să-și murdărească coloanele și să-și infesteze cetitorii cu articole despre „activitatea oficială” a unor existențe de talia procurorilor ungurești...

Dar' poate-că procuratura reg. din Cluj a voit să fie șireată. Poate să fi încercat a specula anume legi ale poeziei în ce privește exprimarea figurată, pentru escitarea și pentru delectarea fantaziei cetitorilor. Va fi plănuit cinstita procuratură reg. din Cluj să ne esciteze și să ne delecteze fantasia, substituind expresia figurată „activitate oficială” unei expresii mai puțin fine menită a caracteriza o anume activitate a individului ce se zice „subprocurorul contele Lázár Miklós” și despre care noi ne-aducem bine aminte să fi scris ceva...

Ne-aducem aminte să fi scris mai multe articole despre un anume subprocuror Lázár Miklós, care acum câteva luni, cu ocazia procesului pentru fondul lui Iancu a dezvoltat următoarele „activități” infierate chiar și de o parte a presei maghiare:

în loc să reprezente demnitatea statului ungar, a reprezentat nemernicia șovinismului maghiar;

în loc să facă justiție bună, a făcut politica cea mai proastă în rechiștorul său care n'ar pute servi spre onoare nici chiar unui rindaș;

pentru-ca să forțeze săvârșirea unei nelegiuiri care ar fi condamnat un inocent, a căutat să turbure mințile judecătorilor și să le aște patimile urite — săvârșind cel mai odios atentat la onoarea unui eroi fără seamăn și implicând insultând onoarea întregului popor român care idealizează pe acel erou.

Ei bine, dacă asemenea făpturi detestabile le consideră procuratura reg. din Cluj — *activitate oficială*, atunci suntem înțeleși pe deplin. Atunci n'avem decât să ne bucurăm că ni-se face proces.

Avem să ne bucurăm, fiindcă ni-se va da ocazie să ilustrăm înaintea lumii culte o situație dintre cele mai compromițătoare pentru Europa: *un stat pretins civilizat, în care insultarea unui erou e privită de către justiție drept „activitate oficială”!*

Brr, ni-e și rușine că trăim într'un astfel de stat!

Sibiu, 21 Martie n.

Din parlament. Ieri s'a terminat discuția asupra bugetului ministrului de agricultură și s'a intrat în discuția bugetului ministrului de culte și instrucțiune publică. A vorbit Lehotzky cerând să se dea estindere mai mare „ideei de stat maghiar” și Komjathy despre „primejdia ce amenință rasa maghiară”.

Dietele provinciale. Ziarul of. cial din Viena, „Wiener Zeitung”, publică în numărul de ieri rescripțiile împăratești, prin cari dietele provinciale sunt convocate în sesiune ordinată. Dieta din Austria-de-jos e convocată pe 27 Martie, cea din Görz pe 2 Aprilie, ear' celelalte toate pe 26 Martie.

Nu se sparie! Da, Maghiarii nu se sparie de mica spătură ce s'a dat pactului lor prin importantul conclud din zilele trecute al reichsrath-ului austriac, pentru-că ei rezonază așa: „Invoial, deși nu e regulată în mod deservit în Austria, formează chestiune pendentă numai între guvernul austriac și parlamentul din Austria, nu însă între Ungaria și Austria. Pentru noi (Ungaria) pactul există, câtă vreme există formula lui Széll”. Așa rezonază ziarul cel mai aproape de Széll: „Bud. Hirlap”.

Conferența de împăcare, între Cehi și Germani, fine earăși gedinte; și în chestia întrebării limbei la autoritățile autonome din Boemia a stabilit o perfectă înțelegere, cu excepțiunea a două puncte, de mai mică însemnătate.

Ofensarea casei.

Ceva sensațional și nou de tot s'a întâmplat ieri în camera maghiară din Budapesta. Sensațional pentru „părinții patriei” și nou pentru noi, pe seama cărora se deschide acum un nou sistem de prigonire. Sântem spionași chiar și în viața noastră particulară; și dacă dăm esprețune nemulțumirilor noastre față de actuale stări de lucruri din patrie, sântem dați în judecată! Ni-se pune pumnul în gură, și n'avem voie nici să ne mai tănguim! Nu știm încă ce anume s'a întâmplat; dăm deci deocamdată aceea ce s'a întâmplat ieri, Marți, în dieta maghiară. Înainte de a intra camera în ordine zilei, presidentul face comunicarea, că i-s'a trimis o adresă din partea procuraturii din Cluj, în care casa e rugată, să dea imputernicire procuraturii, ca să intenteze proces unui Român din comuna Măhaciu numele omului nu ni-se spune, comit. Murēs-Turda, care ar fi rostit în fața mai multora, cuvinte ofensatoare la adresa dietei maghiare. Chestia a fost derivată comisiei juridice, ca să vină cu o propunere. Atâta știm deocamdată; din ce înțelegem însă de destul de bine, că „secția spionașilor” funcționează bine!

„Propagați adevărul!”

Cam așa le-a spus prim-ministrul Széll, gazetărilor maghiari, cari l-au chemat la un banchet și l-au preamărit într'un toast. Asociația jurnaliștilor din Budapesta a ținut anume Luni masă festivă, în onoarea libertății de presă, câștigată înainte cu cincizeci și doi de ani, — dar estinsă acum asupra presei maghiare, — cu care ocaziune a rostit vorbire de deschidere presedinte asociației, gazetarul și deputatul Vészi József, aclamând pe M. Sa Monarchul. Adevăratul discurs festiv l'a rostit apoi Jókai, vorbind despre presă. A luat de nou cuvântul Vészi József, pentru a saluta în numele presei pe ministrul-president Széll, care, pe lângă alte merite, mai are și acela, că i-a dat oratorului (Vészi) un mandat de deputat. S'a sculat acum Széll și a răspuns. Constată că presa e mare putere și poate produce mari efecte; dar' motivele acestor efecte ar trebui să fie doase totdeauna dintr'un singur isvor: din adevărul. Rezultate mari, adevărat triumf, se poate câștiga numai „propagând adevărul”. Se vede că-și cunoaște bine garda preamăritoare dl Széll, și știe că nu pres e amic — adevărul!

Ungurii și Ardealul.

„România Jună” scrie sub marca aceasta următoarele: În parlamentul ungurec baronul Feilitzsch vorbind în discuția bugetului ministrului de agricultură, despre situațiunea proprietății din Transilvania, constată o imputinare a proprietăților unguri, contrar de cum se întâmplă în alte părți ale Ungariei.

Aceste schimbări s'au făcut, grație instituțiilor de credit românești, prin ajutorul cărora s'a fondat o clasă mijlocie de proprietari români în detrimentul micilor proprietăți maghiare. El crede că s'ar pute remedia răul încurajând marea proprietate prin acordarea de credite și construirea de căi de comunicație.

Constatarea aceasta e foarte prețioasă pentru noi. Ungurii singuri recunosc că cea mai mare parte a pământului Transilvaniei e românească. Populațiunea este aproape exclusiv românească. Ungurii năvălind, au găsit pe Români de mult stabiliți în aceste ținuturi mănoase. Pe ce se bazează atunci supremația lor asupra Transilvaniei? Invederat că pe violență și fraudă.

Ei înlocuiesc dreptul prin forță. Dar' marele romanist Ihering a spus, că omul are voie să întrebuițeze toate mijloacele pentru a veni în stăpânirea dreptului său.

Prin urmare îndată-ce Românii vor fi destul de uniți și destul de tari, ei vor avea tot dreptul să scuture odiosul jug unguresc. Lupta cu Ungurii nu va fi lupta între drept și drept, ci lupta între forță și forță, ear' cât despre aceasta au dovedit-o cu prisosință Românii la 48 că nu pot fi numărați între cei din urmă.

Pentru această luptă sfântă va fi permis de a se face alianță cu toți vrășmașii Ungurilor: cu Slovacii, Boemii, Germanii, pentru a isbi mai cu folos vrășmașul comun.

DIN BUCOVINA.

Lovituri noue în contra Românilor din Bucovina.

Cernăuți, 20 Martie n.

Prigonirea neamului român din Bucovina ia dimensiuni din zi în zi tot mai înspăimântătoare.

Guvernul începe să facă concurență Maghiarilor și a inaugurat un nou sistem de slavizare, prin colonizarea districtelor române cu Slavi. Începutul s'a făcut deja în vara trecută 1899.

Fără-ca să se se transpire ceva în publicitate, s'au împărțit din moșile fondului religios (averea bisericească alcătuită din darurile boierilor români din secolele trepte) un teritor în estinderea colosală de 8000 de hectare situate în comuna Breaza din districtul românesc a Câmpulungului, așezând acolo coloniști exclusiv de naționalitate ruteană și slovacă!

Mâine (21 Martie st. n.) se întrunește o comisiune economică, care are să hotărască un plan mai amănunțit pentru continuarea acestei colonisări cu Ruteni.

Pericolul acestei acțiuni e așa de mare și de evident, încât ne dispensează de ori-ce comentariu. Mai ales districtul Câmpulungului (cercul electoral al deputatului Dr. Popovici) e cel mai amenințat. Perderile economice, cari le vor suferi muntii noștri prin această năvălire de Ruși, sunt grozave.

Altă lovitură se prepară în contra preoților române, prin reasumarea „ceretărilor disciplinare”, cari au fost deja sistate. S'a dat deja incuviințarea pentru cercetarea disciplinară în contra vrednicului paroh din Dragoștii, Atanasie Procopovici, inițiatorul adunării de preoți români din 30 Octomvrie 1899.

Va să zică prigonirea Românilor continuă, însă lucrul devine în aceste casuri mai grav decât a fost până acum. Căci după legile existente nu se pot face dispozițiuni asupra averii fondului religios decât cu consimțirea ministrului de agricultură, deasemenea cercetarea disciplinară în contra unui preot cade în competența ministrului de culte.

Guvernul local nu le poate face pe propria răspundere. Din aceasta rezultă, că sistemul de prigonire în contra Românilor nu se poate privi în acest caz ca o simplă apucătură a baronului Bourguignon, ci are isvorul său în intențiile dușmănoase ale guvernului central din Viena. Aceasta o dovedește și faptul, că directorul magistratului din Cernăuți, dl Wiedmann, unul din stâlpii cei mai pronunțați ai sistemului actual (care, precum este cunoscut, a inițiat și espulsaarea dlui Victor Brăneș), acest romanofag a fost decorat chiar acum în zilele trecute cu ordinul Francisc-Iosif. Se vede deci că ministrul actual, în frunte cu dl Körber, aprobă sistemul îndreptat în contra Românilor.

Acest fapt, altminterlea de mult cunoscut publicului român din Bucovina, va avea probabil și o influență asupra raportului deputatilor români în camera din Viena față cu ministrul. Până astăzi deputații noștri formează adică, precum se știe, un partid guvernamental. Se așteaptă mai întâiu orațiuni energice în parlamentul din Viena, cât și în delegațiuni. După intervențiunea dlui Schneider în chestia transilvăneană, va fi indispensabil, că și deputații români să se pronunțe și în această privință.

Alba-Iulia.

— Articol din „România Jună”.

Atunci ca și acum. Pe valea Murșului în jos, înainte de a părăsi în Munții-Apuseni, fortărețe clădite de mâna Atotputernicului, la locul unde Ampoiul își revărsa undele lui în marea, dar' linul Murș, stătea fără păreche în Ardeal cetatea Albei-Iulie.

Alba-Iulia! Deschide rogu-te, iubite cetitor, cartea mare a neamului nostru și a strămoșilor noștri, să vezi câte amintiri glorioase sânt legate de acest nume frumos!

Ve! afla c'acolo, pe vremea războaielor Daci, a fost odinioară bătrânul Tharmis, refăcut de legiunile romane în bogatul și mărețul Apulum, vrednic rival al Sarmisaghetusei; ve! afla cum necruțătoarele hoarde barbare au nimicit cetatea romană, din ruinele căreia s'a ridicat o alta, ce de atunci Alba-Iulia s'a chemat.

Ve! merge mai departe și ve! cete cu groază și durere, cum ea n'a scăpat de înspăimântătoare pustiri tătarească dela 1241 și pentru-ca chip să-ți faci de această pustire cetești plângerile lui Rogerius din „Carmen miserabile”.

Ve! merge și mai încolo, ca înfrimă ta înduioșată deodată să se înviorze, să-ți tresalte de mândrie: Viteazul Mihail cu boierii și oastea sa învingătoare în prima Noemvrie a anului ce închide veacul al șesprezecelea într'un triumfător în cetate, pentru-ca din Alba-Iulia să facă capitala Românilor, căci steagurile fâloșilor Maghiari lui i-se închinaseră! Un an apoi — tot aci — stăteau fetei Ardealului au pus jurământ de fidelitate voevodului român.

Peste mai bine de jumătate de veac fiii lui Allah vor aduce și ei sabie și foc în cetatea Albei-Iulie, care după opt decenii va fi rezidită așa cum se află astăzi de către Carol al VI-lea.

Eată-te ajuns la vremea de acum 115 ani, la care te rog să te oprești puțin ca să-ți amintești de sfârșitul tragic al unor martiri ai neamului nostru.

Călătorul, azi, de va ține drumul Murșului dela răsărit la apus, va da peste Alba-Iulia; va trece prin oraș. După zece, cincisprezece minute va intra pe sub o poartă mare și frumoasă deasupra căreia stă statu equestă a lui Carol, ziditorul cetății; a intrat în fortăreață. Va ține drumul înainte și dacă eșind pe poarta din apus va întoarce pașii sei spre mează-zil, va urca colina de deasupra vâilor să ajungă la locul de supliciu al martirilor: Horia și tovarășul său Cloșoa.

Era în dimineața zilei de 25 Februarie a anului 1785. Pe colina de care, fu vorba se făceau pregătirile pentru sfârșitul celor doi iobagi. Sese mii de alți iobagi români din vreo 419 comune ale ținuturilor Alba, Hunedoara, Cluj și Sibiu, fură aduși încă de peste noapte ca să fie martori la tragicul sfârșit al țărânului albăcean. Se mai vedea acolo

multime mare de nemeși ungurești și slujbași împărătești.

Celor doi li-se citiră sentența: »*să li-se trângă cu roata toate membrele corpului începând de jos în sus*»; celor doi numai, căci cel de al treilea, *Crisan* își făcuse moartea cu 12 zile înainte în închisoare, strangulându-se cu curelele opincilor sale.

Totul fu gata ca cei doi iobagi să primească cununa de martiri, și după-ace ei se spovediră preotului *Nicolae Rafiu* din Maierii *Albei-Luliei*, eșecutia a început cu *Oargă* zis și *Cloșca*, care după grozave chinuri își dădu sufletul în mâinile Domnului.

Horia — lăsat la urmă — după două săptămâni trecu și el în împărăția cerurilor.

Așa s'au sfârșit cei doi inimoși iobagi spre nelegiuirea bucurie a dușmanului; numai inimile celor șese mii — aduși ca să iee învățătura de pedeapsa ce li-ar aștepta când ar mai fi cutezat să prindă sâmbura și flinta ca să-și iee pământ și drept în țeara lor — au prins nădejde și s'au oțelit să reziste dușmanului și pe mai departe. Nepoții lor — sub un alt vitez, sub *Iancu*, au arătat aceasta cu prisosință.

Dar' care a fost păcatul ispășit atât de greu? Ne spune atât de bine, cel ce cunoaște mai bine timpurile acele — dl. *Nicolae Densușianu*: »Poporul român — doria pământului ocupat de nobili, fiindcă avea conștiința că a fost odată proprietate sa, doria domnia Transilvaniei, fiindcă se credea singurul moștenitor legitim al acestei patrii, doria în fine espulsiunea elementului dominant, fiindcă numai singur se considera națiune legală în Transilvania».

Estă păcatul și estă ispășirea lui! Noi să judecăm bine și să luăm învățăminte.

Pe locul de supliciu înzădar ar căuta cineva vre-o cruce, vre-o piatră, ori alt semn pe care să cetească virtuțile strălucite ale acestor doi fii ai neamului românesc!

Înzădar zic — căci nu va afla! Și de va cutria Ardealul în lung și în lat nimic nu-i va spune c'odată în țeara aceasta a trăit un *Horia*.

Va afla însă la tot pasul monumente strălucite invocătoare de nume ale poporului maghiar: va afla la *Arad* un monument ce comemorează treisprezece generali ce au încredințat spadele jurând moarte împărăției și împăratului vecin; la *Tirgul-Mureșului* va afla un altul ce comemorează suferințele ce plănuiau cel mai monstruos complot ce mînte omenescă îl poate pricepe și la tot pasul va întâlni petri aducătoare aminte de faptele poporului, care a deslănușit cea mai oarbă patimă revoluționară ce a fost vre-odată în lume.

Nu se mire nimenea. Așa-s vremurile, care mereu se schimbă și va veni vremea, când țeara frumoasă a poporului seu credincios se va umple ca prin farmec de cruci și petri, cari să amintească bărbății aleși lui și lui D-zeu.

Totui în această țeară vitregă nu vei afla casă și inimă de Român, în care să nu găsești chipurile și amintirea în trepizilor și zeloșilor conducători ai revoluției ce noi cade-se s'o sărbătorim; nu poate uita un întreg popor o atât de groznică tragedie din zilele lui bătrâne.

Semn de peatră pus de mână de om nu-i în Ardeal, dar' este unul sădit din voința Creatorului, ce a îmbetrănit și el cu vremea, dar' care va rezista până-ce dreptate se va face în țeara Ardealului, — e un stejar cu ramuri dese

pe care poporul l-a chemat: *gorunul lui Horia*. La umbra lui ar fi vrut căpitanul să li-se sape mommentul: nu știa el cum va fi răsplătită îndrăzneala lui.

N'a avut el parte de dorință; a avut însă un altul tot atât de mare ca și el, Iancu, regele munților. Cât timp *gorunul dela Tebea* va înfrunta vremea, tot atât timp îi va suna în urechi poporul român prin glasul poetului:

*Ear' când va veni dușmanul
Să vă ia pământ și drept,
Români, scuturați stejarul
Ca din somn să vă deștept.*

Estă, iubite lector, cum și acest gloriu martiriu al națiunii noastre e legat de numele *Albei-Luliei*.

În luna trecută s'au împlinit o sută cincisprezece ani de atunci, — să sărbătorim amintirea lui fără alai și fără podoabă, — dar' cu inimile și cugetele curate îndreptându-ne ruga spre cer să zicem la oaltă:

Fă Doamne dreptate în țeara Ardealului!
Un nepot de iobag.

Revista esternă.

Răsboiul în Africa-sudică.

Pregătiri.

Lordul Roberts a intrat în 14 l. c. în Bloemfontein și de atunci n'a înaintat nimic. Causa este, că Roberts așteaptă un mare contingent de trupe. De altă parte Englezii dau de mari greutăți, de oare-ce Burii retrăgându-se au pustiit totul, apoi Englezilor nu le este cunoscut terenul, așa că trebuie să-l studieze. Ei nu știu nici acum cu siguranță unde se află *Joubert* cu oastea principală a Burilor. O deșă privată, sosită la Londra, anunță, că *Joubert* se află în ținutul orașului *Kronstadt*, 70—80 miluri depărtare de Bloemfontein. Aici își fortifică Burii pozițiile și probabil, că aici se va da lupta decisivă.

Deocamdată Roberts voește a ocupa părțile sudice și vestice ale statului *Orange*. El a luat măsuri pentru eliberarea *Mafeking-ului*; a trimis o trupă de 10 mii dinspre sud, sub comanda lui *Warren*, pe când dinspre nord, din *Rhodesia*, se apropie de *Mafeking* generalul *Plumer*. *Warren* a trecut peste râul *Val* și astfel înaintază cu succes spre *Mafeking*, pe la marginea vestică a Transvaalului.

Entusiasmul Burilor.

Pe când astfel Englezii fac pregătiri și iau toate măsurile de precauțiune, Burii asemenea desvoadă activitatea. Se vede, că în șirurile lor domnește un mare entusiasm, care se părea, că i-a părăsit.

În tabăra dela *Glencoe* (Natal) Burii sunt foarte entusiști. Generalul *Botha* le-a ținut în 14 l. c. un discurs, care a produs între ei mare însuflețire. În partea aceasta, înspre graniță, la *Biggarsburg*, Burii și-au fortificat așa poziția, încât e aproape inepugnabilă.

O știre telegrafică din Pretoria ne arată și mai mult entusiasm, de care sunt stăpâniți Burii. Se vestește adevărat, că în Pretoria s'a format *regimentul-amazon*, compus din 2000 de femei, care va pleca în curând pe câmpul de război.

Acțiunea de pace.

Privitor la acțiunea de pace se anunță, că *Kruger* ar fi rugat pentru intervenție și pe regele *Umberto*, ca

prieten al Englezilor și al reginei Angliei.

Secretarul de stat din Transvaal, *Reitz*, a declarat unui ziarist, că se spezează, că guvernul Statelor-Unite din America își va valorifica influența la guvernul Angliei pentru o pace acceptabilă din partea Burilor. De altcund *Reitz* e convins, că Burii vor lupta până la estrem.

Perderile Burilor.

În un raport din Pretoria al agenției *Reuter* se arată pierderile Burilor până la eliberarea orașelor *Ladysmith* și *Kimberley*. Pierderile sunt în total 4351, din care suma sunt morți 677, răniți 2129; s'au primejduit 195, au murit de boale 99, ear din răniți 1251 s'au curat sau sunt în îngrijire medicală.

Din toată lumea.

Irlandezii contra reginei.

Lordul primar din *Dublin*, capitala Irlandei, a propus să se dea reginei *Victoria* o adresă, când va veni la *Dublin*. Aceasta a dat naștere alaltăieri, cu ocazia instalării lordului primar, la niște manifestațiuni ostile din partea naționalistilor și a intransigenților, cari au aruncat cu petri în contra trăsuri lordului primar, spargându-i giumurile.

Aniversarea comunei.

Cu ocazia aniversării proclamațiunei comunei un mare meeting a avut loc în 18 l. c. în *Paris*, în sala *Mille Colonne*. Toate fracțiunile partidului socialist erau reprezentate. S'au ținut numeroase discursuri, în cari s'a exprimat încrederea în triumful socialismului și s'a aclamat unirea socialistă.

Din cronica veacului XIX.

— Date memorabile. —

21 Martie.

1821. *Tudor Vladimirescu*, cu pandurii se ocupă Bucureștii.

1849. *Bem* ajunge până în pasul *Timiș*, unde bate pe *Van-der-Nüll*. Poruncește a se face *Te-Deum* în toate bisericile din *Brașov*, și se să țină predici întru preamărirea zilei.

22 Martie.

1848. Știrile despre revoluția din *Viena* au sosit azi în *București* și căderea lui *Metternich* a zguduit toate cercurile. — În *Pesta* totul e liniștit. — În multe orașe se încep persecuții contra *Jidovilor*.

Cronica zilei.

Sibiu, 21 Martie n. 1900.

Memento. 22 Martie: *Olteana*, adun. gen. în *Viștea-inferioară*. — *Hațegana*, adun. gen. în *Hațeg*. — *Brădetul*, adun. gen. în *Orlat*. — *Alegera* deputaților din cler la sinodul episcopiei *Caransebeșului*. — Sinodul presbiteratului gr-or. al *Orăștiei*. — *Casa de păstrare* (reuniune) în *Seliște*, adunare generală.

23 Martie: *Bistrițana*, adunare generală în *Bistrița*.

24 Martie: *Lugoșana*, adunare generală în *Lugoș*.

25 Martie: *Alegerile* sinodale mirenești în dieceza *Arad*, teritoriu cons. *Oradea-mare*. — *Aleg. sinod. mir.* în eparchia *Caransebeș*. — *Nera*, adun. gen. în *Bozovici*.

26 Martie: *Verendiniana*, adunare generală în *Verendin*. — *Concurs de not. adjunct* în *Bavaniște* (pretura *T. Kubin*).

La sinodul arhidieceșan mai sunt aleși deputați din cler presbiterii: *Romul Furdus* în cercul *Câmpenilor*, *Galacteon Șagău* în cercul *Bistriței* și *Traian Meșianu* în cercul *Branului*.

— Trebuie s'o îngrijim foarte bine, căci mai târziu copilășul meu se va juca cu ea; ce mare bucurie îi va face sărăcuțului de el.

Și văzând în balcon holbura verde, a cerut să-i aducă din ea sticlețului. Se părea ca-și-cum ar insufla duh de viață în toate celea din jurul ei, ca-și-cum ea ar fi centrul, din care radiază viața universală. Fantasia ei împopula cu flori câmpurile, cu corăbii triumfale oceanurile, îi arăta pe *Luis* cum, regretându-și păcatul, îmbrățișează cu nespuse frăgezime pe bălățul lui... Bunătatea de inimă, amorul strălucit în ochii ei frumoși, cari în cursul morbului se măriseră și se făcuseră mai clari. Cine s'ar fi putut oare substra de sub puterea sentimentelor acelor nobile, cari stăpâneau în univers?

Medicul i-a promis că mâne-zi poate să părăsească patul, mai întâiu însă trebuie să se nutrească bine.

Apoi început a gusta anticipativ din deliciul lucrurilor pe cari avea de gând să le facă. Doica va grijă de băiat, îl va duce la preumblare, doar' e femeie bună, căreia putea să-l concedieze; ear' dînsa va osteni toată ziulica, pentru-ca să câștige câte ceva, și seara să coase băiețelului hăinuțe frumoșele, până-când odată va sosi numai *Luis*, aducând fericire, avere pe seama lor a tuturor, precum i'o șoptia aceasta inima ei. Ear' dacă doica va avea lipsă de aer de munte, o va însoți și dînsa, chiar de ar trebui să lucre la câmp, căci dacă se va fi în-tărit deja, lucrul de câmp îi va fi numai în favorul sănătății.

Fapte creștinești. *George Tripa* din *Valea-mare*, întru memoria sa, a soției sale *Anișca* și a pruncilor sei, a pictat pe speșele proprii patru *Heruvimi* deasupra ușilor laterale ale templei bisericii gr-or. române din *Valea-mare*, precum și doi îngeri pe ușile laterale ale templei bisericii gr-or. rom. din *Valea-mare*. Sfințirea acestor icoane s'a făcut în 5 Martie st. v. Pentru aceste fapte creștinești comitetul parohial mulțumește și pe această cale evlavioșilor poporeni. — *Valea-mare*, la 6 Martie 1900. *Simion Dragoiu*.

Jean Kubelik, celebrul violinist, care a concertat cu enorm succes aproape în toate capitalele și orașele principale din Europa, la 20 și 22 Martie st. v. va concerta în *București* la *Ateneu*.

Demonstrațiuni în București. Pe tema *Hallier* se continuă în *București* demonstrațiunile contra guvernului. Duminică s'a ținut un mare meeting la *Băile Eforiei*, care în urmă a degenerat în bătăi de stradă între demonstrații și organele polițiale. Cu această ocaziune era să pătască rău și dl. *A. C. Popovici*. În fața manifestațiunei înaintau trăsuri zăriașilor, ocupând loc în prima trasură — între alți zăriași — dl. *A. C. Popovici*. Atacați de o ceată de bătași, *Popovici* a sărit din trasură și a scăpat astfel nelovit; ceilalți însă au fost bătuți rău. Bătașii au intrat chiar și în aula universității, ca să bată pe studenții refugiați acolo, dar' prin întreveneria câtorva cetățeni mai curajoși și a căpitanului *Părăianu* cu câțiva gardiști, au fost scoși afară.

Răpirea Bucovinei. *România Jună* scrie următoarele: »*Di T. Speranță* inspectând școala de băieți nr. 30 din *Sfinții-Voievozi* din capitala *României*, a găsit pe un institutor vorbind elevilor despre răpirea *Bucovinei*. Băieții erau atât de emoționați de modul cum institutorul le istorisea acest fapt, încât plângeau.

Bilanțul „Lugoșanei“. La 24 Martie st. n. își ține adunarea generală institutul de credit și economii »*Lugoșana*» din *Lugoș*. Din bilanțul institutului și raportul direcțiunei rezultă că la 31 Decembrie 1899 capitalul în acțiuni al institutului era 146.084 fl. 30 cr., depuneri avea 378.253 fl. 78 cr. (față cu anul 1898 o creștere de 63.222 fl. 51 cr.), escompt 575.112 fl. 75 cr., reescompt 62.828 fl., credit ipotecar 28.786 fl. 71 cr., starea cassei 18.329 fl. 15 cr., profitul curat 15.574 fl. 76 cr. + 555 fl. 86 cr. rămași din anul anterior. Din acest profit direcțiunea propune a se da acționarilor dividendă de 7%, spre scopuri culturale și de binefacere 750 fl., ear' restul a se distribui la diferitele fonduri și ca remunerațiuni ampoloaiilor institutului.

Cai din Ungaria în Paris. La tirgul de primăvară din *Timișoara*, ținut pe viscol și ploaie, a fost îndeosebi bine cercetat tirgul de cai. Peste 10.000 de cai au fost scoși la tirg, vînzându-se părăchea cu 3—4000 coroane. Cumpărători au fost din *Budapesta*, *Viena*, *Pilsen*, *Klattan* și chiar și din *Paris*, unde alaltăieri a plecat un transport de 300 de cai viteornute au fost scoase la tîrg 4—5000, oi 2000, rimători puțin.

Archiducesa Stefania, văduva fostului moștenitor *Rudolf*, se va cunună mîine (22 Martie) la 10 ore a. m., cu contele *Lónyay Elemér*.

La esposiția din Paris, a cărei deschidere oficială se va face la 14 Aprilie, și-au înștiințat până acum cercetarea următorii domnitori și persoane principiare: *George* regele *Greciei*, *Alexandru* regele *Serbiei*, *Isabella* regina-regentă a *Spaniei*, *Carol* regele *Portugaliiei*, *Wilhelmina* regina *Olandei*, *Oscar*, regele *Svediei* și *Norvegiei*, *Leopold* regele *Belgiei*, *Carol* regele *României*, *Kadfar* șahul *Persiei*, *Victor Emanuel* moștenitorul tronului *Italiei*, prințul de *Wales* moștenitorul *Angliei*, *Nichita* principele *Muntenegrului*, *Ferdinand* principele *Bulgariiei*, archiducii austriaci *Francisc Ferdinand* și *Otto*, marii-duci ai *Rusiei*: *Mihail*, *Vladimir* și *Alexiu*.

Semnificativ, că marile puteri: *Germania*, *Anglia*, *Italia*, *Austro-Ungaria* și *Rusia* nu sînt reprezentate prin înșiși domnitorii.

La Băile Herculane dela *Mehadia* un incendiu augmentat de vînt a mistuit în scurt timp restaurantul și cafeneaua. Paguba se urcă la aproape 500.000 coroane.

În școala de cadeți-artileristi din *Viena* se primesc tineri în etate dela 14 până la 17 ani, cari au absolvat cu succes cel puțin »suficient» cinci clase medii, ori patru clase cu succes bun. Nota »nesuficient» din limba latină și greacă nu formează impediment la primirea aspirantului. Didactrul e 24 coroane la an pentru fii de militari în serviciu activ, 160 coroane pentru fiii ofițerilor în rezervă, ai ofițerilor de gloate, neactivați, și ai celor în disponibilitate, cum și ai ampoloaiilor de curte și de stat; pentru ceilalți elevi didactrul e 300 coroane. Toate celelalte speșe le suportă statul militar. În școala de cadeți-artileristi elevii în curs de 4 ani capătă instrucție științifică pe o treaptă cu cea din școlile reale superioare, și educație militară, care îi califică a intra cu rang de cadet în artileria ces. și reg. și ca ofițeri a frecuenta institutele de calificare militară superioară. Cererile pentru primire sînt a se trimite direct la comanda școlii de cadeți-artileristi în *Viena*, X/2, până cel mult în 15 August. Informațiuni mai detaliate se află în broșura »*Aufnahmsbedingungen für den Eintritt in die k. u. k. Cadettenschulen*», care se poate procura cu 20 cruceri dela direcția oricărei școale de cadeți.

Moarte subită. *Notarul* pensionat *Vasile Cibensky* din *Bratca* fiind în cale spre casă dela rudenile sale din *Jaca*, a murit alaltăieri subit în sala de așteptare a gării dela *Berețty-Uj-falu*. L-a ucis apoplexia de inimă.

Producțiune de Arabi în București. O trupă de 30 egipțieni, angajați din *Cairo*, cu ocazia trecerii lor prin *București* spre a merge la esposiția din *Paris*, va da o serie de reprezentațiuni în sala *Băilor Eforiei*, pe la sfîrșitul lunii curente.

Trupa e compusă din dansatori, jongleri, dresori de șerpi etc.

Incendiu de pădure. *Pădurea* *Taproneasa* de lângă *Butin* (comitatul *Arad*), din cauze până acum necunoscute a luat foc Duminică noaptea spre *Luni* și a ars aproape de tot. Dela focul pădurei s'au aprins și au ars și casele colonilor germani din apropierea pădurei.

FOITA „TRIBUNEI“.

FLUTURASUL.

— Roman spaniol —

de 29

Narciso Oller.

(Urmare).

După-ce eși doica, *Toneta* a început de nou să vorbească:

— Știi de ce am trimis-o afară? Pentru-că o invidiez, toată ziua e la ea băiatul; tot lucrul mi-se prezintă ca-și-cum mi-l-ar fi răpit... și...

— Vai de mine, la ce năzdrăvenii te cugeți tu azi! Nu fi așa, doar' doica nutrește pe *Ramon*.

— Ascultă aci. De se va întempla să mor, aș avé o rugare cătră tine: să nu te desparți nici-când de el, nici chiar când a fi să te măriți... Da? Știu că tu îl iubești ca-și-cum ar fi al tău propriu...

Șia își șterse lacrimile cu gîolgiul ce îl avea în cusătură, ear' *Toneta* observând-o aceasta, o îmbrățișă strîns pe după cap, în timp ce giroale de lacrimi din ochii ei curgeau pe capul amicei sale; ear' băiatul durmia cu liniștea ființelor sănătoase și săturate.

Pe inserate, când a intrat la ea *Madrona*, și-a exprimat dorința de a se mărturisii, și ori-cât se trudia buna femeie, nu-i putea alunga din minte cu-

Castellfort, deși își amăneta deja toate prețioasele, numai ca să poată suporta speșele cauzate de morbul *Tonetei*. Într-o zi însă a venit la ea *Manoil*, aducându-i vorbă, că d-na *Mercedes* doarește să vorbească cu ea. Sărmana femeie a alergat îndată să îplinească dorința binefăcătoarei sale.

D-na *Castellfort* nici un cuvîntel de reproș nu i-a făcut; vorbia ca o mamă nefericită, care își putea foarte bine închipui, ce teribilă putuse fi supriinderea bietei *Tonete*, și regreta foarte mult că deși involuntar, dînsa fusese cauzatoarea nenorocirei. Unica împrejurare, care o liniștea, era faptul, că însăși *Madrona* cunoștea mai bine curățenia intențiilor dlui *Castellfort* și că nimănui nici prin gând nu-i putuse trece, că nenorocita mamă tocmai în clipa înmormîntării va veni acolo și va căde victimă celei mai dureroase halucinațiuni. Vechea ei simpatie față cu nenorocita fată s'a potîntat numai prin cele întemplate, și își ținea de datorință, ca pentru multele ei suferințe să o recompenseze prin toate mijloacele cari îi stăteau la dispoziție. A promis *Madronei* că încă în seara aceea va trimite băiatului hăinuțe; ba i-a pus în prospect chiar și că îndată-ce îi va fi permis să ese la stradă, va cerceta pe bolnava, ca să-i ceară iertare și să-i mulțumească. Apoi a întins *Madronei* mîna și i-a pus gentil în mîna o punguliță cu bani.

Madrona cobora scările dînd mulțumită lui *Dumnezeu*. (Va urma).

Rușinoasă pentru cele întemplate, *Madrona* nu mai mersese la casa lui

Societatea geografică din Pucurești a ținut luni seara prima sa sesiune anuală, sub prezidenția M. Sale regelui Carol, care avea la stânga pe A. Sa principele moștenitor Ferdinand. Raportul general a fost citit de Ionescu-Gion. După citirea raportului a urmat conferința dlui Tocilescu despre *valurile și căile române în Dacia*, fiind ascultată cu viu interes din partea numerosului public. Asemenea interesantă și instructivă a fost conferința inginerului Nestor Urechia despre istoricul căilor de comunicație vechi și de la regulamentul organic încoace. Conferința dlui Urechia, făcută într-un limbaj minunat și însoțită de hărți și elocvente grafice, a fost foarte mult aplaudată. M. Sa Regele a mulțumit ambilor conferențieri, cu cari s'a întreținut mai mult timp.

Un concert-Dima în București. „România Jună” are informație, că dl George Dima face pregătiri pentru a concerta la București cu *Reuniunea română de cântări din Brașov*.

Căntece cătanești. Din însărcinarea ministrului de război din Viena dl V. V. Hausmann, șef de orchestră și profesor de muzică în Bielitz (Silezia), a întreprins publicarea unei colecții de cântece din viața militară a soldaților cari compun armata austro-ungară. Aceste cântece, luate cu preferință din literatura populară, din care soldatul face parte, și scrise în limba sa proprie — pe lângă însemnătatea ce o au orchestrelor în armată — mai urmăresc și scopul de a da creșterii soldatului în spirit patriotic — național o dezvoltare mai mare. Astfel inițierea acestei colecții se prezintă ca o inovație, ale cărei rezultate vor fi din multe puncte de vedere favorabile.

Colecțiunea — sub titlul „Das Soldatenlied in der Österreichisch-ungarischen Armee” — apare în fascicule lunare de câte 20—25 cântece scrise pentru o voce cu acompaniament de pian, în diferite limbi ale țării cu traducerea germană. Acompaniamentul e simplu și astfel aranjat, încât se poate executa independent. Costă în abonament 10 cor. pe an; fascicule separate à 2 cor.

Primul fascicol apărut acum cuprinde 25 cântece și anume: germane 6, ungurești și boeme câte 4, polone, croate și slovene câte 2 și italiene, române, rutene, slovești și bosniace câte unul. Unele și cu deosebire cele ungurești au melodii originale populare.

Dar' pe când constatăm, că cântecul românesc este între cele mai puțin reprezentate în acest fascicol, pe atunci cu oarecare regret trebuie să spunem, că nici acest unul nu corespunde scopului avut în vedere de inițiatorii acestei colecții. Romanța: „*Îți aduci aminte dragă*”, ce o găsim în fasciculul prim, nu numai că nu are nimic comun cu viața militară, dar' ca melodie nu-i românească, ear' ca poezie e mai pe jos de orice critică. Ea a fost comunicată dlui Hausmann de oarecare soldat din reg. nr. 31 din Sibiu și astfel nu i-se poate da d-sale vina, că a publicat-o. Vina, credem, o poartă acela, cari la noi se ocupă cu muzica și n'au băgat în seamă apelul lansat de dl Hausmann și publicat la timpul său și în ziarele noastre.

Atragem deci atențiunea profesorilor de muzică asupra acestei colecții și-i rugăm să nu întreprindă a trimite pe seama ei cântece curat românești de conținut militar, de cari poporul nostru are atât de multe și frumoase; pentru-că nu ne poate servi spre mare cinste împururarea, că într-o astfel de colecție, menită a fi popularizată pe întreg teritoriul țării coroanei Sf. Ștefan, poporul nostru să fie reprezentat prin lucrări, cari formează drojdia literaturii la toate popoarele.

Consul acuzat de furt. Langeront consulul Francei la Venezuela, sosind la Bordighera (Riviera) a fost deținut împreună cu soția sa, acușai fiind de o cocoană străină, că în tren i-ar fi furat banii. Protestările și legitimarea consulului au fost zadărnice. În urma cercetărilor s'a constatat nevinovăția deținutului și au fost eliberați. Langeron a plecat imediat la Paris, ca să facă raport despre caz ministrului de externe. Ziarele din Nizza discută foarte indignate insultarea consulului și zic, că afacerea va avea drept urmare intervenție diplomatică.

Interpret la tribunalul din Becicherecul-mare. Tinerul Aurel Augur făcând esamenul de interpret pentru limba maghiară-română, a fost numit interpret pentru aceste limbi pe teritoriul tribunalului din Becicherecul-mare și interpret substituit pentru limba maghiară-germană.

Vițel cu trei picioare. În noaptea de 16 Martie, o vacă a lui Ilie Rădulescu din comuna Jupani a făcut un vițel numai cu trei picioare, lipsindu-i piciorul drept dinainte. Vițelul e deplin dezvoltat și suge. Se scoală și șede pe cele trei picioare. Pe lângă o grijă bună vițelul poate să trăiască încă mult timp. În locul piciorului pielea este moale de tot.

Jumătate milion pari de vie. Direcțiunea din Lugoj a pădurilor erariale s'a obligat să furniseze jumătate milion de pari de vie, prin ce va da de lucru la cel puțin 400 lucrători.

25 oameni inecați în Dunăre. Ieri între orele 4—5 după amiază douăzeci și cinci oameni, cari mergând spre casă dela tirgul din Kalocsa voiau să treacă Dunărea la Paks, au pierit toți în valuri. Dunărea era bătută de vifor și arăndașul brudinei numai la neîncetatele insistențe ale călătorilor a dat voce cărmaciului să încerce trecerea. Pe la mijlocul Dunărei rupându-se funia, brudina s'a răsturnat. Numai cărmaciul a scăpat de moarte, înotând la mal.

Tribuna Literară.

Artistul Koczalski.

Raoul de Koczalski, pianist admirat, a dat aseară al doilea și ultimul concert în Sibiu. Publicul numeros — mai ales de dame a răsplătit cu furtunoase aplauze prestațiunile neîntrerupte ale tinerului artist.

Copilul desmierdat al naturii, care l'a dăruit cu geniu, frumusețe și avere, deși încă foarte tânăr, este un artist deservit. Geniul său extraordinar știe să profileze temele cu căldura întregului său suflet poetic. Știe să dea viață și sentiment războierilor clape, cari sub mână-i dădă undulează tonuri sublimă și grăesc atât de dulce, atât de fermecător — încât ale noastre suflete însetate de frumosul în artă se lasă răpite și purtate prin lucrile cu dor și codrii dionitori de fericire și de jale.

Cu fruntea senină, cu fața îmbujorată de căldura sentimentului, Koczalski la pian pare un mândru craiu din poezii.

Și noi ascultătorii, subjugății artei lui încercăm să ne rățoim cu el prin codrii lui de argint, să trecem cu el peste podurile lui de aur, ca să ne perdem în farmecul cântecului, ce ne vorbește cu glas de ânger și ne talmăcește tainele fericirii și întinerel durerei... Dar' curând îl pierdem, ne lasă aici în lumea noastră de mici miseri și el se duce, se înalță în sferele altor lumi ideale și prea puțin pricepute de noi, simpli muritori. Acolo sus în lumile lui visate, cu brațele deschise primit este Raoul de ilustrii sei măiestri Beethoven, Chopin, Rubinstein, — căci știut este, că artiștii adevărați se întâlnesc în lumea lor ideală, genile lor se îmbrățișează și atunci când cu trupurile de mult despărțite i-a natura.

Nouă simplilor muritori nu ne rămâne decât să-i admirăm și doar' să le dorim fericirea lor.

Koczalski însă în bunătatea sufletului său ne-a făcut, ca și noi să clipim cât de cât în lumile ideale, ni-a arătat și ni-a dus sufletele noastre aproape de împărăția sublimului, și pentru aceasta ascultătorii recunoscători i-au mulțumit cu furtunoase aplauze și cu drag l-au rugat să nu ne lase, să mai rămână sau cel puțin în curând să se reîntoarcă ear' la noi.

Vili.

Abecdarul ilustrat

de
Dimitrie Gramma.

Dare de seamă.

În editura librăriei lui Polatsek, Timișoara, a apărut: „*Abecdarul ilustrat, de Dimitrie Gramma*, subinspector reg. școlar, în comitatul Timiș, revăzut de Dr. Tr. Putici, presbiterul Timișoarei. Prețul 25 cr.

Acesta este titlul unui nou Abecdar românesc. Cetindu-l și studiindu-l mi-a făcut următoarele impresiuni, pe cari le comunic pe calea aceasta și celorlalți colegi învățători.

Abecdarul acesta e lucrat după sistemul scriptoleg, deși după ilustrațiunile dela fiecare literă s'ar păre că e după al cuvintelor normale. În realitate însă nu e așa. Ilustrațiunile reprezintă câte o ființă sau lucru, din al căror nume se scoate, după metoda scriptoleg, numai sunetul, ce se intenționează a se tracta (d. e. din *inel*, *i*, din *urs*, *u*, din *nas*, *n*, din *om*, *m*, ș. a.) Literile scrise merg paralel cu cele de tipar. Pe 22 de pagini se iau literile originale mici, ear' dela 23—40 literile mici derivate. Pe pag. 41 urmează reprezentate prin chipuri de obiecte cele 3 dimensiuni ale corpurilor comparate în cele 3 graduri gramaticale. Pe pag. 42 sunt represen-

tate mai multe colori și forme de lucruri. Dela pag. 43—60 sunt tratate literile mari de scris și de tipar. Obiectul din care e luată litera mare respectivă e și descris în propozițiuni scurte. Dela 60—98 se estinde materialul de cetit constător din posesioare alese, descrieri și istorioare, mai fiecare și cu ilustrațiuni, cele mai multe bine reușite.

Stând lucrul astfel, la prima impresie, 'ți-s'ar păre că ai ave de a face cu unul dintre cele mai bune abecdere la noi. Să căutăm a ne convinge în realitate, intru-cât este așa, sau nu.

Dacă am zis, că cele mai multe ilustrațiuni sunt bine reușite, apoi restul nu corespunde mențiunii lor. D. e. ursul e făcut stând, nu în starea sa naturală, ci în două picioare. De nas are o linie curbă. Autorul va fi vrut să-l reprezente așa, cum îl joacă ursarii, dar' nu e nici ursar, nici bătă lângă el. Copiii, cari nu l-au văzut, își pot închipui, că el umblă mai mult în două picioare, decât nu totdeauna. Nasul de om în ilustrațiune seamănă cu un bot de căne. Ilustrațiunea *hamul* e caricatură neînțeleasă pentru copil. Ilustr. pentru *ș*, nimeni nu poate ști ce reprezintă, poate *fân*, după deducere. Altele reprezintă altceva, decât aceea ce a vrut autorul. D. e. la *t* e o biserică. Copilul întrebat fiind că ce vede, nu va răspunde că „un turn”, după-cum dorește autorul, ci „o biserică”, cum o vede el. La *v* e o bute cu fundul în sus. Aci earăși copilul nu va răspunde că vede „un vas”, căci acesta e abstract, ci o bute sau un butoiu, după-cum știe el. Pentru sunetul *d* pune un drum, însă prea puțin semnificativ pentru copil. La *z* pentru zale e un lanț, dar' nu de ear, de care a văzut copilul pe acasă destule, ci unul domnesc, poate dela cîșul de buzunar. La *é* e un cal, în loc de o epă cu mănșul sugend. La *ó* în loc de olă e un ulcioi. Ilustrațiunea *șeaua* pentru *ș*, earăși este de cele cătanești, nu seamănă de loc cu aceea, care a văzut-o el pe acasă. Pentru sunetul *ge* e un picior ș. a. (Va urma).

Au apărut:

„*Desordinea sufletească (morală) ce bântuie societatea noastră*”, cuvântare rostită în ședința senatului României din 16 Decembrie 1899, cu ocazia dezvoltării unei interpelări asupra acestei materii, de Moise Pacu, senator, profesor etc. București, Imprimeria statului, 1900. În broșura aceasta se espun relele sociale, precum creșterea criminalității, divorțurilor, traiului ilegal, sinuciderilor, disordinilor în familie, peste tot a curenților antireligioși și se face un călduros apel către corul prelaților și guvernul României pentru a lupta cu toată energia întru combaterea acestor rele.

La

Abonament lunar

pentru

Martie st. vechiu

invită

Administrația ziarului „TRIBUNA”

Bibliografie.

„Lupta pentru drept”.

— Voci de presă. —

„Dreptatea”.

„Trebuie să fim bucuroși când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

„*Lupta pentru drept*” e creațiunea acelu geniu juridic Dr. Rudolf de Ihering, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcășanu însă e mult superioară traducerilor anterioare și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, având pe lângă asta avantajul de a ne prezenta penultima ediție a originalului nemțesc, ediție apărută cu un an înaintea morții lui Ihering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în întâia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

A eșit de sub tipar în editura librăriei Sococ & Comp.: *Documentele românești din arhivele Bistriței*, partea I, de N. Iorga.

Prețul 4 lei.

Raportul anual al societății academice social-literare „România-Jună” din Viena pe anul administrativ al XXIX-lea (1 Noemvrie 1898—31 Octombrie 1899).

Serbătorile la Români, studiu etnografic de Sim. Fl. Marian, membru al Academiei Române, profesor la gimnasiul gr-or, din Suceava; vol. II. Păresemile. Tipărit în Institutul de arte grafice în București, strada Doamnei nr. 16. Editura Academiei Române. Prețul 3 lei.

Școala latinistă în limba și literatură română, originea, tendințele și influența ei; lecțiune de deschidere ținută la facultatea de litere din București la 10 Noemvrie 1899, de Ovid Densușianu. Estras din „Noua Revistă Română”. Prețul 1 franc. Tiparul institutului de arte grafice Carol Göbl, București, strada Doamnei nr. 16.

„Insula morților” novelă de R. Voos, tradusă de Andrei Bărsănuș, profesor în Brașov. Prețul 50 bani.

Căldarul „Minervei” din București pe anul 1900. E fără îndoială cel mai bogat și mai splendid căldar românesc. Redactorii îl numesc „o mică enciclopedie”, dar' e mai mult o mică expoziție artistică. Ilustrațiunile prevalează asupra articolelor, și ilustrațiunile sînt de o frumusețe cuceritoare și de o execuție impecabilă. Are chiar câteva aquarele în colori de o frumusețe neînchipuită. Întreaga cartea e de altfel o piesă de artă — tipografică lucrată cu lux abundanț. Prețul e 1 leu 50 bani, la noi 1 cor. 60 bani; în raport cu valoarea un preț destul de ieftin pentru o carte de salon.

Are și următoarele ilustrații dela noi: Metropolitul Ioan Mețianu, episcopul Nic. Popea, episcopul Dr. Radu, Coriolan Brediceanu, catedrala din Blaj, (în ziua sfințirii de episcop a S. Sale Dr. Radu). Se poate comanda și la librăria noastră și credem, că elita noastră socială nu va mai rîvni acum după căldare și albumuri străine, când are în limba sa publicațiuni de acest fel superioare prin cuprinsul, și prin forma lor.

Dreptul administrativ român, prelucrat sistematic de Aurel Onciul. Partea generală. Viena 1900. Editura autorului. Volum 8°, 187 pagini.

Gesta Hungarorum, cronica notariului anonim al regelui Bela, tradusă din limba latină de Mihail Belan, notar public regesc în Lugoj. Editura „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”. Broșură de 100 pagine 8° mare, cuprinzând pe lângă textul cronice, paralel în limba latină și română, încă și un bogat repertoriu despre literatura referitoare la *Anonymous notarius* și cronica lui, un faximil și o chartă a Ungariei vechi, compusă de dl M. Beșan după datele cronice notariului anonim. Prețul unei broșuri e 3 coroane.

Eminescu pesimist, profet și economist — de I. S. Ordeanu. Broșură interesantă, de concepțiune originală; merită toată atențiunea. Are 106 pagini, costă 1 leu.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, recomandă următoarele noutăți musicale:

Hora înfrățirii pentru piano de P. G. Nătescu „—75
La tine copilă dragă. Romanță de Dorian „—50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann „—50
La blonde. Polca mazureca pentru piano de Sigismund Paulmann „—50
Turda. Mars patriotic de Paulmann „—50
Hora reginei. De Sig. Paulmann „—25
Serba păpușelor. De Sig. Paulmann „—25
Mars turcesc. De Sig. Paulmann „—25
Intermezzo pentru piano de M. Capșa Les fleurs de Mai. Valse de Ant. Cirillo „—1
Serba oficerilor. De C. Dimitrescu „—50
La fille du Marin Vals de Ivanovici „—1
Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps „—75
Liniște. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide „—1
Am plâns. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Chirillo „—75
Săgurăteea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo „—75
Claire. Polca pentru piano de Alph. N. Ochialbi „—25
Institutele-Unite. Vals pentru piano de Carol Decker „—1
Serba Bucureștilor, pentru piano, de Const. Dimitrescu „—50
Serba mirilor. De Const. Dimitrescu „—50
Lubileul. Mars de Gh. Fontino „—75
Surorile. Hora de Gh. Fontino „—50
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu „—50
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, serba pentru piano „—50
I. Braunstein. Rêve du Matlot, vals pentru piano „—1

La comanda din afară se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

„Das Soldatenlied in der österreichisch-ungarischen Armee”. (Căntecele cătanești în armata austro-ungară). Sub acest titlu dl V. V. Hausmann, dirigent al corului dela catedrala din Bielitz și profesor de muzică la școala de cadeți, a început editarea unei serii de broșuri, cari vor ave să conțină, aranjate pe note, toate cântecele usitate la soldații armatei austro-ungare. Prima broșură (8° mare, 48 pagine) din această publicațiune a apărut zilele trecute în Bielitz (Silezia-austriacă) în editura dlui Hausmann, cuprinzând 25 cântece, între cari 6 nemțesti, 4 ungurești, 4 boeme, 2 croate, 2 polone, 2 slovene, 1 italian, 1 român („Îți aduci aminte”), 1 rutean, 1 slovac și 1 bosniac. Prețul abonamentului: pentru 5 broșuri 5 coroane, pentru 10 broșuri 10 coroane. Broșuri separate cu 2 coroane.

Predice ocazionale și funebreale, de prof. Dr. Em. Elefterescu, membru al „Asociațiunii pentru literatura și cultura poporului român”, membru fondator al societății de lectură „Inocențiu Micu Clain” etc. Acest al doilea volum de predice publicate de prof. Elefterescu conține 11 predice la cununii, 13 predice la diferite prilejuri: sfințire de biserică, introducerea parohului în parohie, sfințirea școlii, începutul și sfârșitul anului școlar etc., și 33 predice funebreale. Volumul are format 8° mare de 220 pagine, s'a tipărit în tipografia „Gutenberg” din București, str. Doamnei nr. 20 și costă pentru „Austro-Ungaria 1 fl. 75 cr.

Sosiți în Sibiu.

La 21 Martie n. 1900.

Hotel „Împăratul Romanilor”: Devay cu soția, privatier din Aita-mare; Belle, protonotar din Făgăraș; Maron, monter din Budapesta; Glück, Singer, Komlos, din Budapesta, Fuchs, Schönbauer, Mohl, Mandel, din Viena, Schneider din Cluj, Winkler din Triest, Grossmann din Barmen, Beuermann din Graz, Roll din Brașov, comercianți.

Hotel „Neurhrer”: Willig din Budapesta, Heckermann din Timișoara, Grünberger din Șeși-Sângiorgiu, comercianți.

Cursul pieței din Sibiu.

Din 21 Martie n. 1900.

Hărte-monetă română	Cump.	18.90	vend.	19.
Lire turcești	—	—	—	—
Imperiali (15 R ^o aur)	—	—	—	—
Ruble rusești	—	2.48	—	2.56
Galbeni	—	11.3	—	11.40
Napoleon-d'ori	—	19.18	—	19.27
100 Marce germane	—	11.4	—	118.40
Livre sterling	—	24.10	—	24.20

Bursa de Budapesta.

Din 19 Martie n. 1900.

Renta de aur ung. 4%	97.—
„ 4% „	93.70
„ val. cor. 8% „	99.75
Împrumutul căilor ferate ung.	99.90
Bonuri rurale ung.	99.50
„ croate-slavone	99.—
Obligațiunile desp. regalilor	98.60
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	141.75
Renta de hărte austriacă	99.—
„ de argint austriacă	98.75
„ de aur austriacă	98.25
Losuri austriace din 1890	186.—
Acțiunile băncii austro-ungare	1790.—
„ de credit ung.	752.—
„ de credit austr.	754.—
Scrisuri fonciare ale institutului de credit și economii „Albina”	102.—
Galbeni împărătești	11.40
Napoleon-d'ori	19.26
Mărci 100 imp. germane	118.45
London 10 Livre sterlingi	242.75

Bursa de Viena.

Din 19 Martie n. 1900.

Renta de aur 4%	96.95
Renta ung. v. c. 4%	93.80
Împrumutul căilor ferate ung.	99.—
Bonuri rurale ung.	93.20
„ croate-slavone	98.60
Renta de hărte austriacă	99.80
„ argint austriacă	99.10
„ aur austriacă	98.10
Losuri austriace din 1890	186.—
Acțiunile băncii austro-ungare	127.70
„ de credit ung.	188.—
„ de credit austr.	235.25

Bursa de București.

Din 6 Martie v.

5%, Renta perpetuă	78 1/2
5 „ am. 1891	95
5 „ „ 1892	95
5 „ „ 1898	96
5 „ „ 1894	62 1/2
5 „ „ 1889	83 1/2
4 „ „ 90.94	84 1/2
4 „ „ 1896	8 1/2
4 „ „ 1898	85 1/2
Convertite rurale.	—
5%, Obl. c. B. 1883	—
4 „ „ 1890	—
5 „ „ 1896	—
5 „ „ 1898	9
5 „ „ 1899	9
Fond. rur.	78 1/2
4 „ „ urb. Bud.	86 1/2
5 „ „ „ Iași	82 1/2
Banca Naț.	2410
„ Agriool.	3:0
României	—
de scont	285
Dac. Rom.	460
Napoleoni	490
Construcții.	—
Basalt artificial	55
Trans. nou	—
Baia centrală	106

Întru redacția și editură responsabil: Andrei Baltescu
„Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Ioel Marșhall

Robe de mătăsă-foulard fl. 8.40

(FOULARD-SEIDEN-ROBE)

și mai scump! — 14 metri — trimise scutite de porto și de dare. Mostre pentru alegere, tocmai așa din »Mătasa-Henneberg«, neagră, albă și colorată, pentru bluse și rochii, dela 45 cr. până la fl. 14.65 per metru

Veritabilă numai dacă e cumpărată direct dela mine!

G. Henneberg, fabrică de mătăsă în **Zürich**,
[3] 12—50 (liferant de curte c. și r.)

Față tină și incantătoare

se poate căpeta exclusiv numai prin folosirea

Creimei de lapte Benzoe și a pudrei-lebedă

preparate de farmacistul Kriván și pretutindenea folosite cu predilecție. Efectul e splendid și frapant! După folosire de câteva zile înfrumusețează și înviorază fața și-i dă pielei teint alb. Depărtează tot felul de pete și chiar și boale de piele. Dă feței înfățișare tină și incantătoare. E complet nestrăicătoare, nu e unsuroasă și o recomand pe garanță. Prețul unui borcnaș de cremă de lapte-Benzoe 1 coroană. O cutie de pudră-lebedă nestrăicătoare și fără plumb, (albă, roză ori crem) costă 1 coroană. O bucată de săpun de lapte-Benzoe costă 70 bani (35 cr.)

Picăturile universale

ale lui Kriván fac să înceteze momentan ori-ce soi de durere de dinți.

O cutie împreună cu inviațiuni de întrebuințare costă 70 bani (35 cr.)

Atest: D-lui Ioan Kriván, farmacist în Világos! Esprim cele mai adânci mulțumiri pentru picăturile contra durerii de dinți preparate și inventate de d-ta. Acelea mi-au alinat durerea de dinți deja după prima folosire în timp de câteva minute. Recomand deci cu cea mai mare căldură aceste picături inventate de d-ta, tuturor cari sufer de durere de dinți. Világos, la 12 Ianuarie 1899. Cu deosebită stimă: Cornel Novák, pretor. În prezența noastră: Andor Aknay, Coloman Csengey.

Preparatele de mai sus sunt legal brevetate.

Se capătă în calitate proaspătă la preparatorul lor

Ioan Kriván, farmacist în Világos (comitatul Aradului).

La comanda în preț de 6 coroane spedarea și embalajul se face franco.

Deposit principal în Budapesta la Iosif Török, str. Király nr. 12.

Se pot căpeta și în cele mai multe farmacii, droguerii și parfumerii.

P. t. public e rugat a cere espre preparate de ale lui Kriván și a primi numai de acestea.

P. t. public e rugat a cere espre preparate de ale lui Kriván și a primi numai de acestea.

Nr. 157
1900.

[108] 1—2

Publicațiune.

Comuna politică și bisericească Boița relictează în 29 Martie a. c. casa sa comună, cu etaj, ce o posed în comuna Boița sub nr. 311, acomodată atât de cărmă cât și boltă, pe timpul din 1-a Martie 1900 până în 31 Decembrie 1901. Condițiunile de relictare se pot vedea în cancelaria comunală. Boița, în 8 Februarie 1900.

Primăria comunală.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrei bar. de Șaguna

Alexandru Sterea Șulțiu.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sînt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 30 bani.

Librăria „Tipografiei”, Sibiu, soc. pe acțiuni.

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

MARGARETA MOLDOVAN.

Din

tainele

vieții.

29 de povești și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani porto.

Se poate procura dela

„Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A apărut!

Doriți să citiți

un interesant

Roman?

Vi-se recomandă

„Castelul din Carpați”

Roman din viața poporului românesc din Ardeal. —

de

Jules Verne

Premiat de „Academia franceză”.

Traducere, — unica autorizată de editorul proprietar francez — făcută de

Victor Onișor.

Acest volum apărut tocmai acum, are 255+XII. pagini, în octav mare, de o eleganță rară la cărțile românești, și este împodobit cu

26 ilustrațiuni

admirabile, executate după clișeeuri din Paris.

Prețul:

Edițiunea populară: 1 cor. 60 fl. + 10 fl. porto postal.

Edițiunea de lux: 2 cor. 40 fl. + 20 fl. porto.

Edițiunea de lux compactat: 4 cor. + 20 fl. porto.

Cel mai potrivit cadou e un „Castel”.

A se adresa direct la

Librăria „Tipografiei”, soc. pe acțiuni, Sibiu, strada Poplăcii nr. 15.

Studii Literare

de

Teodor Raica,

profesor de liceu.

Cuprinzând:

O gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea.

Codrul frate cu Românul.

Monografia preposiției „de”

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarii români.

Prețul numai 1 cor. 50 bani.

Se poate procura dela

Librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu.

A apărut și se află de vânzare la Librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni în Sibiu:

Lupta pentru drept

de

Dr. Rudolf de Jhering

traducere de

Teodor V. Păcățian.

Prețul 2 coroane.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

— fiecare Român, —

— luptător pentru —

— dreptul național.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15.

Biblioteca populară a „Tribunei”.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coase tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 80 cr. sau 60 bani.

2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 8 cr. sau 6 bani.

6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, caligrafi-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.

7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

8. Colăcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.

9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.

10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

12. Îndărălnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

13. Răstărn de mamă. Legendă populară din giul Născudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

14. Bunica de Bojana Némceová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 8 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.

15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

16. Din bătrâni. Ghiduri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevrey. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

20. Un pețitor îndărălnic. Novela de Björnsterne Björnson. (1886). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

21. Prietenul meu Vântură-Teară. Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

22. Scăpărătura. Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.

25. Drama mamei. Basma de George Coșbuc. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.

26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.

27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.

28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

29. Sghărcitul. Comedia de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

30. Lumea proștirilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

31. Nucșin-Împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

32. Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

34. Spice de anr. Culese de dascălul Ioan F. Lazăr. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulcu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

40. O partidă în patru. De Antonia Ghislanșoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

41. Posacul bun de inimă. Comedia în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.

42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.

43. Mica Fădăță. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

44. Rusalina pécărărul. Poveste de Nicolae Trimbitoniu. Un exemplar 22 cr. 44 bani.

45. Roma învină. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Elena Hedeș. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

„TIPOGRAFIA”, societate pe acțiuni în Sibiu.

A apărut la »Tipografia«, societate pe acțiuni în Sibiu și se află de vânzare la autorul în Serajevo (Bosnia) Terensienasse nr. 8

Regulament de serviciu

I. și III. parte

pentru școalele de șargi a armatei comune ces. și reg. și a honvezimel reg ung., compus de

Demetriu Bardosi,

primlocotenent ces. și reg. în regimentul de infanterie nr. 37.

Editura autorului.

Prețul unui esemplar 90 bani.

Articoli istorici-politici

de

Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzând 16 excelente articoli asupra mersului istoric al luptelor noastre politice. O lectură foarte de actualitate

Prețul 1 cor.

La librăria „Tipografiei”, soc. pe acțiuni în Sibiu se vând:

Operele preotului Kneipp:

Sfaturi

asupra

sănătății copiilor sau îngrijirile

ce trebuiesc date copiilor bolnavi și sănătoși.

Prețul 2 coroane.

Precum și

CURA DE APĂ.

Cum trebuie să trăiești.

Testamentul meu și Conferențe publice.

Prețul 3 coroane.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'n tot

Frumoase cât eu nici nu pot

Mai frumoase s'ni socot —

Cu mintea mea”

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia”,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcii nr. 15.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Porturi românești din diferite părți.